

**Катедральна
Лампада
5-го червня
2022**



**Cathedral
Lantern
June 5th
2022**

**Слава Ісусу Христу! Слава на віки!
Glory Be To Jesus Christ! Glory Forever!**

**Українська Православна Митрополича Катедра Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral**

1175 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3S4

Office: 204 582-8946 | Auditorium: 204 582-7345

**ПРЕОСВЯЩЕННИШИЙ ІЛАРІОН, ЄПИСКОП ЕДМОНТОНСЬКИЙ Й
ЗАХІДНОЇ ЄПАРХІЇ**

МІСЦЕБЛЮСТИТЕЛЬ МИТРОПОЛИЧОЇ КАФЕДРИ УПЦК

His Grace Ilarion, Bishop of Edmonton & the Western Eparchy

Locum Tenens of the Metropolitan Cathedral of the UOCC

Eparchial Residence: 1(780) 455-1938 email: ilarion_of_edmonton@yahoo.com

Parish Priest: Fr. Gene Maximiuk
cell: 204 880-0358 | molze@mymts.net

Parish President: Keith Swinton
Cell: 204 930-7276 | swintok@hotmail.com

Email: office@htuomc.org | Website: htuomc.org | Facebook: [@HTUOMC](https://www.facebook.com/HTUOMC)
Instagram: [holytrinitywpg](https://www.instagram.com/holytrinitywpg) | YouTube: [Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral](https://www.youtube.com/Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral)

Fr. Roman Bozyk is the interim parish priest for Holy Trinity Cathedral while Fr. Gene is away. For any pastoral needs, please contact Fr. Roman at:

***204-474-8899 (office)
204-269-1161 (home)
email: bozykr@cc.umanitoba.ca***

Prayer Intentions

Those in need (Потреби): Петро Д., Lawrence; Paul L.; Rose P.; Andrea; Olena G.; Fr. Nicholas R.; Fr. Oleh and Dobr. Maria; /All children, women and men in Ukraine and refugees who are suffering extreme hardship from the unjust war in Ukraine

Those who are ill (Хворих): Domnikia; Dobr. Genya R.; Diana; Mary S; в що в немочах лежать. All who are who are struggling with health issues. /All who are wounded from the unconscionable war in Ukraine/Всіх поранених від війни в Україні.

Fallen Asleep in the Lord: Всіх захисників які віддали життя своє за свободу України і всіх невиних вбитих людей. All defenders of Ukraine who have given their lives and all the innocent civilians who have been killed during this blasphemous war

You may request that Fr. Gene add the names of anyone you would like mentioned in the prayers during these services by contacting him directly (see page 1 for contact information) or completing the prayer request form on our website: <https://htuomc.org/prayerrequests> or using the Prayer forms at the Entrance of the church.

All prayer requests are commemorated during the Proskomidia Service.

Birthdays and Anniversaries are acknowledged at the end of each month.

+++++

*****Saturday Vesper Services will resume in September*****

Starting June 19 our Divine Liturgy services will start at 9:30 am every Sunday

JUNE / ЧЕРВНЯ 2022

WEDNESDAY, JUNE 1– VESPERS WITH LITIYA – 5:30 PM / Середа, 1 червня - Вечірня з літію - 5:30 вечора

THURSDAY, JUNE 2– ASCENSION OF OUR LORD: DIVINE LITURGY - 9:30 AM / Четвер, 2 червня - ВОЗНЕСІННЯ: / Божественна літургія - 9:30 рано.

SUNDAY, JUNE 5 – DIVINE LITURGY-10:00 AM / Неділя, 5 червня - Божественна Літургія-10:00 ран.

SATURDAY, JUNE 11 – VESPERS WITH LITIYA – 5:00PM / Субота, - Вечірня з літію - 5:00 веч.



A FUNDRAISING EVENT FOR
UKRAINE
UKRAINE
THURSDAY - JUNE 23, 2022

PONY CORRAL
RESTAURANT & BAR
1700 PEMBINA HWY

DOORS OPEN - 5:30PM
DINNER - 6:30PM
50/50 TICKETS AVAILABLE
CASH BAR

featuring
VICTOR MALAREK
AWARD WINNING INVESTIGATIVE
JOURNALIST & AUTHOR OF EIGHT BOOKS

TICKETS \$100
ONLINE AT EVENTBRITE

CANADA UKRAINE FOUNDATION

PROCEEDS GO TO FUNDING MUCH NEEDED MEDICAL SUPPLIES

SUNDAY, JUNE 12- PENTECOST: PARISH FEASTDAY: 10:00a.m. —Divine Liturgy / Неділя, 12 червня - П'ятидесятницю: ХРАМОВЕ СВЯТО – 10:00 год. ранку —Божественна Літургія.

MONDAY, JUNE 13 – SPIRIT DAY: DIVINE LITURGY– 9:30AM / Понеділок, 13 червня - День св. Духа: Божественна Літургія-9:30 ран.

SUNDAY, JUNE 19 – DIVINE LITURGY-9:30 AM / Неділя, 19 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

SUNDAY, JUNE 26 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 26 червня - Божественна Літургія-9:30 ран.

APOSTLE'S FAST BEGINS ON JUNE 20th / ПЕТРІВКА (ПІСТ) ПОЧИНАЄТЬСЯ 20-ого ЧЕРВНЯ

+++++



**Храмове свято / Parish Feast Day
Sunday, June 12 / Неділя, 12-го червня
Divine Liturgy and Lunch / Літургія та обід**

We want to know if you're coming!!!

[Register Here / Зареєструйтеся тут](#)

- varenyky, meatballs, and holubtsi
- ice cream truck
- bouncy castle for kids
- free clothes for newcomers
from Ukraine

- вареники, фрикадельки, голубці
- морозиво
-надувний замок-батут
-безкоштовний одяг для
новоприбулих українців

Вступ безкоштовний, а добровільна пожертва рекомендовано.

+++++



On Saturday, June 4, 2022 the Winnipeg Goldeyes are hosting their annual faith night. First pitch is at 6:00 p.m. There is a player talk about their personal faith and then you get to watch the game.

Tickets are \$18.00. If you are interested, please order tickets from Fr. Evan emaximiuk@hotmail.com by May 20th



From June 21 to July 26 we'll be offering English language classes for newcomers from Ukraine in our church auditorium. We'll be providing child care for class participants and are looking to hire 2 students to help with kids activities - \$15/hour. Must be prepared to play games and/or sports with the kids in the church auditorium, supervise them and the playground in St. John's park; serve snacks and clean up.

Dates and hours are:

Tuesdays 7:00-9:00pm: June 21, 28, July 12, 19, 26

Sundays 11:30 am – 1:00 pm:

June 26, July 10, 17, 24

If you know someone (Canadian or Ukrainian teenager; woman newly arrived from Ukraine) who would be interested in working these hours please email office@htuomc.org with name, phone # and email address.



Ilya Osachuk Quartet
Winnipeg Jazz Festival Jazz x CMHR Patio
TD
WINNIPEG INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL 2022

Tristan Martinuson
Tenor Saxophone

Kyle Cobb
Guitar

Ilya Osachuk
Double Bass

Tetyana Haraschuk
Drumset

June 15, 2022
7:30 p.m.

PROPER

06 JUNE 2022

SEVENTH SUNDAY OF GREAT AND HOLY PASCHA. Tone 6

The Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council (325)

St. Michael the Confessor, Bishop of Synnada (821).

Uncovering of the relics of St. Leontius, Bishop and wonderworker of Rostov (1164).

Ven. Euphrosyne, abbess of Polotsk (1173).

Martyr Michael the black-robed of St. Sabbas Monastery (IX).

TROPAR OF SUNDAY IN TONE-6.

The angelic powers were at Your tomb. The guards became as dead men. Mary stood by Your grave seeking Your Most Pure Body. You captured hades, not being tempted by it. You came to the Virgin, granting life. O Lord Who arose from the dead. Glory to You.

UNF  УНО

FAMILY NIGHTS

СІМЕЙНІ ВЕЧОРИ

в КЛУБІ УНО ВІННІПЕГ

AT UNF CLUB WINNIPEG

935 Main St.
7 pm - 9 pm

Запрошуємо усіх новоприбулих українців та людей, які хочуть з ними зустрітись.

For all new Ukrainians in Winnipeg and everyone who wants to welcome them.

Безкоштовні чай, кава та десерти

Complimentary coffee, tea and desserts.

ПЕРША П'ЯТНИЦЯ КОЖНОГО МІСЯЦЯ

ПОЧИНАЮЧИ З 3^о ЧЕРВНЯ

FIRST FRIDAY OF EVERY MONTH

STARTING JUNE 3rd

 UNF Club Winnipeg
unfwpg
Telephone: (204) 943-7164
Email: unfclub@gmail.com



TROPAR OF THE ASCENSION IN TONE-4. You have ascended in Glory, O Christ our God, having gladdened Your disciples by the promise of the Holy Spirit. They were assured by the blessing that You are the Son of God, the Redeemer of the world.

TROPAR OF THE HOLY FATHERS IN TONE-8. You are most glorious, O Christ our God. You have established the Holy Fathers as lights on the earth, and through them You have guided us all to the True Faith. Glory to You, O most Compassionate One.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONDAK OF THE HOLY FATHERS IN TONE-8. The preaching of the Apostles and doctrines of the Fathers have confirmed the One Faith of the Church. Wearing the Robe of Truth, woven from theology on high, she rightly dispenses and glorifies the mystery of piety.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE ASCENSION IN TONE-6.

When You had accomplished Your Divine Plan for us and had united things on earth with the heavens, You ascended in glory, O Christ our God. Yet in no manner did You depart from us. Rather, You abide with us forever and You cry out to those who love You: I am with you and none shall be against you.

PROKEIMEN

PRIEST : " Let us be attentive – Peace be unto all."

READER : "And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**PROKIMEN IN TONE 4.** Blessed are You, Lord God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages."

CHOIR : " Blessed are You, Lord God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages."

READER : " For You are righteous in all that You have done for us."

CHOIR : " Blessed are You, Lord God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages."

READER : “Blessed are You, Lord God of our Fathers.”

CHOIR : “ And praised and glorified is Your Name to the ages.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ Announces Epistle”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ Reads Epistle”

Acts 20: 16 – 18, 28-36 Reading 44

16 Paul had decided to sail past Ephesus to avoid spending time in the province of Asia, for he was in a hurry to reach Jerusalem, if possible, by the day of Pentecost. 17 From Miletus, Paul sent to Ephesus for the elders of the church. 18 When they arrived, he said to them: “You know how I lived the whole time I was with you, from the first day I came into the province of Asia. 28 Keep watch over yourselves and all the flock of which the Holy Spirit has made you overseers. Be shepherds of the church of God, which he bought with his own blood. 29 I know that after I leave, savage wolves will come in among you and will not spare the flock. 30 Even from your own number men will arise and distort the truth in order to draw away disciples after them. 31 So be on your guard! Remember that for three years I never stopped warning each of you night and day with tears. 32 “Now I commit you to God and to the word of his grace, which can build you up and give you an inheritance among all those who are sanctified. 33 I have not coveted anyone’s silver or gold or clothing. 34 You yourselves know that these hands of mine have supplied my own needs and the needs of my companions. 35 In everything I did, I showed you that by this kind of hard work we must help the weak, remembering the words the Lord Jesus himself said: ‘It is more blessed to give than to receive.’ ”36 When Paul had finished speaking, he knelt down with all of them and prayed.

ALLELUIARIA

PRIEST : “ Peace be unto you reader.”

READER : “ And to your spirit.”

DEACON : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 1:** Alleluia”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ The God of gods, the Lord, has spoken and He has called the earth from the rising of the sun unto its setting. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ Gather together unto Him, His holy ones, who have established His covenant upon sacrifices. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia *(Repeat till censuring is done)*

GOSPEL:

John 17: 1 – 13 Reading 56

1 After Jesus said this, he looked toward heaven and prayed: “Father, the hour has come. Glorify your Son, that your Son may glorify you. 2 For you granted him authority over all people that he might give eternal life to all those you have given him. 3 Now this is eternal life: that they know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent. 4 I have brought you glory on earth by finishing the work you gave me to do. 5 And now, Father, glorify me in your presence with the glory I had with you before the world began. 6 “I have revealed you to those whom you gave me out of the world. They were yours; you gave them to me and they have obeyed your word. 7 Now they know that everything you have given me comes from you. 8 For I gave them the words you gave me and they accepted them. They knew with certainty that I came from you, and they believed that you sent me. 9 I pray for them. I am

not praying for the world, but for those you have given me, for they are yours. 10 All I have is yours, and all you have is mine. And glory has come to me through them. 11 I will remain in the world no longer, but they are still in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them by the power of your name, the name you gave me, so that they may be one as we are one. 12 While I was with them, I protected them and kept them safe by that name you gave me. None has been lost except the one doomed to destruction so that Scripture would be fulfilled. 13 "I am coming to you now, but I say these things while I am still in the world, so that they may have the full measure of my joy within them.

INSTEAD OF "IT IS TRULY WORTHY..."

Magnify, O my soul, Christ the Life-Giver, Who has ascended from earth to heaven.

IRMOS, IN TONE-5. Beyond understanding and word, You are the Mother of God and ineffably brought forth in time the Timeless One. With one accord, we, the faithful, magnify You.

COMMUNION VERSE

"Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia."

" Rejoice in the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia."

INSTEAD OF " We have seen the true light...."

We sing the Ascension Tropar: " You have ascended in glory....."

06 ЛИПЕНЬ 2022

НЕДІЛЯ 7-ма ПО ПАСЦІ. Голос 6.

свв. отців Першого Вселенського Собору (325).

Прп. Михаїла спов., єпископа Синадського (821).

Знайдення мощей свт. Леонтія, єп. Ростовського (1164).

Прп. Євфросинії, ігум. Полоцької (1173).

Прмч. Михаїла чорноризця (IX).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 6-ий.

Ангельські сили на гробі Твоїм і ті, що стерегли, умертвіли, і стояла Марія у гробі, шукаючи пречистого тіла Твого. Полонив Ти ад, не спокушений ним, зустрів єси Діву, даруючи життя, Господи, що воскрес із мертвих, слава Тобі.

ТРОПАР ВОЗНЕСІННЯ НА ГОЛОС 4-ий.

Вознісся єси у славі, Христе Боже наш, радість вчинивши ученикам обітужанням Святого Духа, утвердивши їх благословенням, що Ти Син Божий, Визволитель світу.

ТРОПАР ОТЦІВ НА ГОЛОС 8-ий. Препрославлений Ти, Христе Боже наш, що Отців наших наче світла на землі поставив і через них до віри істинної нас усіх привів, многомилосердний, слава Тобі.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

КОНДАК ОТЦІВ НА ГОЛОС 8-ий.

Апостолів проповіді та отців догмати єдину віру Цекви потвердили, вона зодягнена в ризу істини, з Богословія небесного виткану, правдиво навчає і славить велику таємницю побожності.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ВОЗНЕСІННЯ НА ГОЛОС 6-ий.

Сповнивши промисел щодо нас, і зєднавши земних із небесними, вознісся Ти у славі, Христе Боже наш, взиваючи до тих, що люблять Тебе. Я з вами, і ніхто проти вас.

ПРОКИМЕН

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 4-ий.** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене Ім'я Твоє навіки.”

ХОР.: “ Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене Ім'я Твоє навіки.”

ЧИТ.: **(СТИХ)** “ Бо праведний еси в усьому, що сотворив Ти нам.”

ХОР.: “ Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене Ім'я Твоє навіки.”

ЧИТ.: “ Благословен еси, Господи, Боже отців наших.”

ХОР.: “ І хвальне, і прославлене Ім'я Твоє навіки.”

АПОСТОЛ:

СВЯЩ.: “Премудрість.”

ЧИТ.: “ **Виголошує Апостола.**”

СВЯЩ.: “ Будьмо уважні.”

ЧИТ.: “ **Читає Апостол.**”

Діян. 20:16-18, 28-36 Зачало 44

16 Бо Павло захотів поминути Ефес, щоб йому не баритися в Азії, бо він квапився, коли буде можливе, бути в Єрусалимі на день П'ятдесятиці. 17 А з Мілету послав до Ефесу, і прикликав пресвітерів Церкви. 18 І, як до нього вони прибули, він промовив до них: Ви знаєте, як із першого дня, відколи прибув в Азію, я з вами ввесь час перебував...28 Пильнуйте себе та всієї отари, в якій Святий Дух вас поставив єпископами, щоб пасти Церкву Божу, яку власною кров'ю набув Він. 29 Бо я знаю, що як я відійду, то ввійдуть між вас вовки люті, що отари щадити не будуть... 30 Із вас самих навіть мужі постануть, що будуть казати перекручене, аби тільки учнів тягнути за собою...31 Тому то пильнуйте, пам'ятаючи, що я кожного з вас день і ніч безперестань навчав зо слізьми ось три роки. 32 А тепер доручаю вас Богові та слову благодаті Його, Який має силу будувати та дати спадщину, серед усіх освячених. 33 Ні срібла, ані золота, ні одежі чиеїсь я не побажав...34 Самі знаєте, що ці руки мої послужили потребам моїм та отих, хто був зо мною.35 Я вам усе показав, що, працюючи так, треба поміч давати слабим, та пам'ятати слова Господа Ісуса, бо Він Сам проказав: Блаженніше давати, ніж брати! 36 Проказавши ж оце, він навколішки впав, та й із ними всіма помолився.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ.: “Мир тобі читачу.”

ЧИТ.: “ І духові твому.”

СВЯЩ.: “Премудрість.”

ЧИТ.: “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 1-ий.** Алилуя.”

ХОР.: “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ.: “ Бог богів, Господь промовив і призвав землю від сходу сонця до заходу. Алилуя.”

ХОР.: “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ.: “ **Стих.** Зберіте Йому святих Його, що склали при жертвах заповідь Його. Алилуя.”

ХОР.: “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” *(повтори доки скінчиться кадіння)*

ЄВАНГЕЛІЯ:

Від Івана 17:1-13

Зачало 56

1 По мові оцій Ісус очі Свої звів до неба й промовив: Прийшла, Отче, година, прослав Сина Свого, щоб і Син Твій прославив Тебе, 2 бо Ти дав Йому владу над тілом усяким, щоб Він дав життя вічне всім їм, яких дав Ти Йому. 3 Життя ж вічне це те, щоб пізнали Тебе, єдиного Бога правдивого, та Ісуса Христа, що послав Ти Його. 4 Я прославив Тебе на землі, довершив Я те діло, що Ти дав Мені виконати. 5 І тепер прослав, Отче, Мене Сам у Себе тією славою, яку в Тебе Я мав, поки світ не постав. 6 Я Ім'я Твоє виявив людям, що Мені Ти із світу їх дав. Твоїми були вони, і Ти дав їх Мені, і вони зберегли Твоє слово. 7 Тепер пізнали вони, що все те, що Ти Мені дав, від Тебе походить, 8 бо слова,

що дав Ти Мені, Я їм передав, і вони прийняли й зрозуміли правдиво, що Я вийшов від Тебе, і ввірували, що послав Ти Мене. 9 Я благаю за них. Не за світ Я благаю, а за тих, кого дав Ти Мені, Твої бо вони! 10 Усе бо Мое то Твоє, а Твоє то Мое, і прославивсь Я в них. 11 І не на світі вже Я, а вони ще на світі, а Я йду до Тебе. Святий Отче, заховай в Ім'я Своє їх, яких дав Ти Мені, щоб як Ми, єдине були! 12 Коли з ними на світі Я був, Я беріг їх у Ймення Твоє, тих, що дав Ти Мені, і зберіг, і ніхто з них не згинув, крім призначеного на загибель, щоб збулося Писання. 13 Тепер же до Тебе Я йду, але це говорю Я на світі, щоб мали вони в собі радість Мою досконалу.

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО:

Величай душе моя, Христа Життєдавця, що вознісся від землі на небо.

ІРМОС НА ГОЛОС 5-ий. Ти понад розум і вислів, Матір Божу, яка Надвічного в часі несказанно породила, ми, вірні, однодушно величаємо.

ПРИЧАСНИЙ

“ Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

“ Радуйтеся, праведні, в Господі, праведним належиться похвала. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЗАМІСТЬ – “ Ми бачили Світло Істинне.....”

Ми співаємо Тропар Вознесіння – “ Вознісся еси у славі.....”
